

مقدمة المترجم

بسم الله الرحمن الرحيم والصلوة والسلام على عبد الله ورسوله خاتم النبئين محمد صلى الله عليه وسلم تسلیماً صثيراً، قال تعالى (سبحانك لا علم لنا إلا ما علمتنا إنك أنت العليم الحكيم). إن من العلوم المهمة في حياة الناس علم الاقتصاد، لما له من إرتباط وثيق بمعيشتهم وتيسير طرق عيشهم، أضف إلى ذلك إرتباطه بالتقدم في مجالات العلم المختلفة مثل البحث العلمي والتقدم التكنولوجي، فمن هنا جاء اختيار موضوع هذه الترجمة، لأنأخذ من هذا العلم ما يتوافق مع ديننا كمسلمين وترك ما يتناقض مع تعاليمه وأحكامه، تلا ذلك مجهودات فيما بين المشرف والدارسين من سمنارات لفهم الكتاب أولاً ثم أتى بعد ذلك ترجمة كل دارس لجزء الكتاب المخصص له. أيضاً تم الرجوع إلى القواميس للإستعانة بها في معرفة الترجمة المثلثى لما ورد في الكتاب من مصطلحات وتعابير مرتبطة بعلم الاقتصاد. وكنتيجة لذلك تمت هذه الترجمة التي نتمنى أن توصل المعلومات الواردة في هذا الجزء من الكتاب إلى كل من يود الحصول عليها.